CARTA DE INVITACIÓN PARA LOCACION DE INMUEBLES Determinados

Asunción, 28 de marzo de 2012

Señor
Director Nacional de Contrataciones Públicas
Abog. Eduardo Daniel De Gásperi
Presente

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. en relación al cumplimiento del Art. 16 del Decreto Nº 21909/03 que reglamenta la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, y la Resolución DNCP Nº 458/2012 con el fin de comunicar a esa Dirección Nacional que el Ministerio de Industria y Comercio inicia el proceso de Locación de Inmuebles Determinados Nº 01/2012, para las sedes de Cordillera, Concepción, Guairá, Ñeembucú y Coronel Oviedo, fundado en lo que establecen los Artículos 44 al 47 de la Ley Nº 2051.

Sin otro particular aprovecho la oportunidad para saludarlo muy atentamente.

Firma
Responsable UOC

Adjunto:
Dictamen de la U.O.C. del presente llamado; Resolución de la Máxima Autoridad que aprueba el presente llamado a locación de inmuebles; Carta de invitación estándar con sus correspondientes anexos; Certificado de Disponibilidad Presupuestaria.

Vs I-2012

Asunción, 28 de marzo de 2012

Señores
Angélica Maidana Vda. de Cabrera
Celsa V. Escobar de Arredondo
Eddi Rojas
Raúl Hiram Girala D.
José Félix Dos Santos
Presente

Tenemos el agrado de dirigirnos a Uds. con el objeto de invitarles a participar en el procedimiento de Locación de Inmuebles Determinados N° 01/2012 para las sedes de Cordillera, Concepción, Guairá, Ñeembucú y Coronel Oviedo.

El plazo límite para la presentación de la oferta es 3 de abril de 2012 a la 8:15 horas.

Las ofertas deberán ajustarse a las condiciones del presente procedimiento de contratación establecidas en los siguientes documentos que se adjuntan:

Anexo 1. Instrucciones a los oferentes y datos del procedimiento de Locación de Inmuebles Determinados.
Anexo 2. Formulario de presentación de oferta.
Anexo 3. Cantidad, descripción y especificaciones técnicas del inmueble requerido.
Anexo 4. Pro forma de Contrato de Locación de Inmueble
Anexo 5. Declaraciones Juradas.

Atentamente,

ECON. ANTONIO CASTAGNINO
Dirección de Contrataciones
Ministerio de Industria y Comercio

Vs.1-2012

Anexo 1

Instrucciones para los oferentes y datos del procedimiento de Locación de Inmuebles Determinados

1. La Convocante MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO emite estos Documentos que forman parte de las condiciones de Locación de Inmuebles Determinados N° **01/2012** para las sedes de Cordillera, Concepción, Guairá, Ñeembucú y Coronel Oviedo.

La descripción del tipo de inmueble requerido, plazo contractual y condiciones de pago se especifican en el Anexo 3.

2. Los fondos para la presente locación se encuentran expresamente previstos en el rubro **Objeto de Gasto 250 ALQUILERES Y DERECHOS** del Presupuesto General de la Nación.

3. Podrá participar en este procedimiento el Oferente que no se encuentre comprendido en las prohibiciones o limitaciones para presentar propuestas o para contratar establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/03.

4. El Oferente que participe en este procedimiento de locación deberá observar los más altos niveles éticos. La Convocante actuará frente a cualquier hecho o reclamación que se considere fraudulento o corrupto. Si se comprueba que un funcionario público, o quien actúe en su lugar, y/o el Oferente o adjudicatario propuesto en un proceso de contratación, ha incurrido en prácticas fraudulentas o corruptas,

- Se descalificará la oferta del oferente directamente involucrado en las prácticas fraudulentas o corruptivas;
- Se remitirán los antecedentes del oferente directamente involucrado en las prácticas fraudulentas o corruptivas, a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, a los efectos de la aplicación de las sanciones previstas en el Título Séptimo de la Ley N° 2051/03.
- Se comunicará ante las instancias correspondientes si el hecho conocido se encontrare tipificado en la legislación penal.

5. El Oferente financiará todos los costos relacionados con la preparación y presentación de su oferta, y la Convocante no estará sujeta ni será responsable en ningún caso por dichos costos.

6. La Oferta, así como toda la correspondencia y documentos relativos a la oferta intercambiados entre el Oferente y la Convocante deberán ser redactados en idioma castellano.

7. El oferente deberá presentar los siguientes documentos:

a) El Formulario de oferta suscripto por el oferente en base al formulario estándar que se adjunta en Anexo 2.
b) Fotocopia simple de la cédula de identidad del firmante de la oferta;

la firma o la media firma de la persona que firma la Oferta.

12. Las ofertas deberán ser recibidas por la Convocante en **Mariscal López Nº 3333 c/ Dr. Weiss** y a más tardar el día **18 de abril de 2012** hasta las **08:15 horas**.

13. Las ofertas se aceptarán siempre que provengan de personas físicas o jurídicas que cuenten con la capacidad legal para contratar con el Estado Paraguayo.

14. La adjudicación del contrato se efectuará conforme con los criterios establecidos en el artículo 63 del Decreto Reglamentario de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas. La Convocante se reserva el derecho de declarar desierto o cancelar el proceso de contratación, únicamente conforme con lo dispuesto en los artículos 30 y 31 de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, sin que por ello incurra en responsabilidad alguna frente a los Oferentes.

15. La adjudicación será notificada por nota a cada uno de los oferentes. Deberá difundirse además en el Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (www.contrataciones.gov.py).

16. Las personas interesadas podrán protestar por escrito ante la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, contra los actos que contravengan las disposiciones que rijan la materia objeto de este documento, dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a aquel en que éste ocurra o el Oferente tenga o deba haber tenido conocimiento del acto impugnado, de acuerdo a la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas.

17. Cualquier persona puede realizar las denuncias de supuestos hechos de corrupción o de irregularidades en este proceso de contratación o en cualquier otro, que tenga conocimiento, a través del Portal de Contrataciones Públicas (www.contrataciones.gov.py), utilizando el Programa de Protección al Denunciante, que garantiza la confidencialidad de los datos del denunciante, y cuya investigación puede monitorearse a través del Portal.

Anexo 2

Formulario de carta/oferta.
Procedimiento de Locación de Inmuebles Determinados.

Señor:
MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Contratación de Locación de Inmuebles Determinados N° **01/2012** para la sede de

_____

Me/nos dirijo/dirigimos a ustedes en el procedimiento de locación de inmueble(s) determinado(s) de referencia, con el objeto de presentar oferta y declarar bajo juramento lo siguiente:

1. No me/nos encuentro/encontramos comprendido(s) en las prohibiciones o limitaciones para contratar establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/03;
2. Me/nos abstengo/abstenemos, por sí mismo(s) o a través de interpósitas personas, de adoptar conductas orientadas a que los funcionarios o empleados de la Convocante alteren el resultado del procedimiento u otros aspectos que me/nos otorguen condiciones más ventajosas en la contratación del inmueble..
3. Que cuento/contamos con las calificaciones requeridas para ejecutar el contrato.
4. Que, el inmueble ofrecido no posee ninguna restricción al dominio que afecte el derecho al uso y goce temporal del mismo.
5. He/hemos examinado y no hallo/hallamos objeción alguna a las condiciones de este procedimiento de locación de inmueble(s), incluyendo las adendas No: _____ *[cuando corresponda indicar el número y la fecha de emisión de cada Enmienda]*;
6. En las condiciones requeridas en los documentos de este procedimiento de locación de inmueble(s), ofrezco/ofrecemos dar en locación el/los inmueble(s) según se indica en la planilla siguiente:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ítem	Código de catalogo	Descripción	Finca N°/ Cuenta Corriente catastral N°	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad	Unidad de Medida	Costo unitario (IVA incluido)	Costo total (IVA incluido)
1	80131501-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE CAACUPÉ	*[00150-19-0040-15/001]*	CAACUPÉ	12	MESES		
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
					Precio Total (IVA incluido)			

Vs.1-2012

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ítem	Código de catalogo	Descripción	Finca Nº/ Cuenta Corriente catastral Nº	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad	Unidad de Medida	Costo unitario (IVA incluido)	Costo total (IVA incluido)
1	80131501-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE CONCEPCIÓN	*[000-50-17-0003-01-00-00/001]*	CONCEPCIÓN	12	MESES		
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
					Precio Total (IVA incluido)			

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ítem	Código de catalogo	Descripción	Finca Nº/ Cuenta Corriente catastral Nº	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad	Unidad de Medida	Costo unitario (IVA incluido)	Costo total (IVA incluido)
1	80131501-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE GUAIRÁ	*[20-00-70-13]*	GUAIRÁ	12	MESES		
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
					Precio Total (IVA incluido)			

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ítem	Código de catalogo	Descripción	Finca Nº/ Cuenta Corriente catastral Nº	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad	Unidad de Medida	Costo unitario (IVA incluido)	Costo total (IVA incluido)
1	80131501-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE PILAR	*[00600-280057-05-00-00/001]*	PILAR	12	MESES		
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
					Precio Total (IVA incluido)			

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIRECCIÓN DE CONTRATACIÓN

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Item	Código de catálogo	Descripción	Finca Nº/ Cuenta Corriente catastral Nº	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad	Unidad de Medida	Costo unitario (IVA incluido)	Costo total (IVA incluido)
1	80131501-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE CORONEL OVIEDO	*[00250-21-0042-11-00-00/002]*	CORONEL OVIEDO	12	MESES		
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*		
					Precio Total (IVA incluido)			

**Cuando corresponda el pago por expensas y garantías, deberán indicarse en los ítems correspondientes.*

El precio total es de guaraníes _____*(completar en letras)*_____

7. Mi/nuestra oferta se mantendrá vigente por un período de _____ días, contados a partir de la fecha límite fijada para la presentación de la oferta. Esta oferta nos obligará y podrá ser aceptada en cualquier momento antes de la expiración de dicho período.

8. Entiendo/entendemos que esta oferta, junto con su debida aceptación por escrito incluida en la notificación de adjudicación, constituirán una obligación contractual entre nosotros, hasta que el Contrato haya sido perfeccionado.

9. Entiendo/entendemos que la Convocante tiene el derecho de cancelar o declarar desierto el procedimiento de contratación o rechazar todas las ofertas en cualquier momento con anterioridad a la adjudicación del Contrato, conforme con lo dispuesto en los artículos 30 y 31 de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, sin que por ello incurra en responsabilidad alguna frente a los Oferentes.

_____
Oferente

Datos del oferente: _____ *(Especificar el nombre completo de la empresa, si la oferta es presentada por una persona jurídica).*

Datos del firmante de la oferta: _____ *(Indicar el nombre, documento de identidad y cargo del firmante de la oferta).*

Anexo 3.

1. Descripción del Inmueble

1	2	3	4	6	9	10
Ítem	Código de catalogo	Descripción	Finca N°/ Cuenta Corriente catastral N°	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad meses/días	Unidad de Medida
1	8013150-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE CAACUPÉ	*{00150-19-0040-15/001}*	CAACUPÉ	12	MESES
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*{A completar por la Convocante}*	*{A completar por la Convocante}*
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*{A completar por la Convocante}*	*{A completar por la Convocante}*

1	2	3	4	6	9	10
Ítem	Código de catalogo	Descripción	Finca N°/ Cuenta Corriente catastral N°	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad meses/días	Unidad de Medida
1	8013150-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE CONCEPCIÓN	*{000-50-17-0003-01-00-00/001}*	CONCEPCIÓN	12	MESES
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*{A completar por la Convocante}*	*{A completar por la Convocante}*
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*{A completar por la Convocante}*	*{A completar por la Convocante}*

1	2	3	4	6	9	10
Ítem	Código de catalogo	Descripción	Finca N°/ Cuenta Corriente catastral N°	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad meses/días	Unidad de Medida
1	8013150-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE GUAIRÁ	*{20-00-70-13}*	GUAIRÁ	12	MESES
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*{A completar por la Convocante}*	*{A completar por la Convocante}*
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*{A completar por la Convocante}*	*{A completar por la Convocante}*

1	2	3	4	6	9	10
Ítem	Código de catalogo	Descripción	Finca N°/ Cuenta Corriente catastral N°	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad meses/días	Unidad de Medida
1	8013150-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE PILAR	*{00600-280057-05-00-00/001}*	PILAR	12	MESES
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*{A completar por la Convocante}*	*{A completar por la Convocante}*
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*{A completar por la Convocante}*	*{A completar por la Convocante}*

1	2	3	4	6	9	10
Item	Código de catalogo	Descripción	Finca N°/ Cuenta Corriente catastral N°	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad meses/días	Unidad de Medida
1	8013150-001	ALQUILER DE LOCAL PARA LA ORMIC DE CORONEL OVIEDO	*[00250-210042-1100-00/002]*	CORONEL OVIEDO	12	MESES
2	80161504-002	Expensas comunes*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*
3	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*[A completar por la Convocante]*	*[A completar por la Convocante]*

2. Plazo contractual

El presente Contrato tendrá una duración de 12 meses, desde el 1 de enero de 2012 al 31 de diciembre de 2012.

3. Forma o condiciones de pago

A CRÉDITO Y NO HABRA ANTICIPOS.

a) La Contratante iniciará los procedimientos de pago una vez que el Proveedor haya demostrado la efectiva entrega de los bienes, presentado factura, nota de remisión, orden de trabajo y/o servicios, solicitud de pago, y aprobación previa por la Contratante y de conformidad con el Plan Financiero y de los Recursos Institucionales (FF-30).
b) El oferente deberá dar cumplimiento al Art. 41 de la Ley Nº 3439/07 "De Contrataciones Públicas", que establece una contribución sobre contratos suscriptos equivalente al cero punto cuatro por ciento (0.4%) sobre el importe de cada factura o certificado de obra, deducidos los impuestos correspondientes. La Moneda será en Guaraníes.
c) El oferente solicitará por nota el pago por la entrega de los servicios y deberá acompañar los documentos requeridos para el pago correspondiente
d) El oferente adjudicado para la provisión del Bien, objeto del presente llamado, deberá presentar una garantía escrita de por lo menos 1 año a partir de la entrega del Bien.
e) La provisión del Bien incluye, la instalación, prueba y puesta en funcionamiento de los equipos.

Anexo 5

DECLARACION JURADA DE NO ENCONTRARSE COMPRENDIDO EN LAS INHABILIDADES PREVISTAS EN EL ARTÍCULO 40 Y DE INTEGRIDAD ESTABLECIDA EN EL ARTICULO 20, INCISO "W", AMBOS DE LA LEY 2051/03 de CONTRATACIONES PUBLICAS

Fecha: _____

Proceso de Contratación: Modalidad: Locación de Inmuebles Determinados
Descripción del llamado: Locación de Inmuebles para las ORMIC's
ID (Portal): 228181

A la Convocante:

_____

Yo/Nosotros, quien suscribe/n, declaro/amos Bajo Fe de Juramento que, no me/nos encuentro/encontramos comprendido/s en ninguna de las inhabilidades previstas por el Artículo 40 de la Ley N° 2.051/03 para presentar propuestas y/o contratar con el Estado Paraguayo en general, y con esta Convocante en particular y al proceso de contratación arriba individualizado.-

Asimismo, declaro/amos Bajo Fe de Juramento, que me/nos abstengo/abstenemos de adoptar conductas orientadas a que los funcionarios o empleados de la Convocante en el presente llamado, induzcan o alteren las exigencias del llamado, las evaluaciones de las propuestas, el resultado del procedimiento, la ejecución contractual u otros aspectos que pudiera/n otorgarme/nos condiciones más ventajosas con relación a los demás participantes, como por ejemplo, y de manera enunciativa y no limitativa, el soborno y la colusión.-

Asumo/imos el compromiso de comunicar por medios fehacientes a la Entidad Convocante, de manera inmediata a su surgimiento, cualquier alteración en la situación jurídica respecto de las citadas inhabilidades, dejando expresa constancia que independiente a esta situación, automáticamente resta eficacia y validez a la presente.-

La presente declaración jurada, la hago/hacemos, en los términos y condiciones del Artículo 47 del Decreto Reglamentario N° 21.909/03 y el artículo 20, inciso "W", de la Ley 2051/03, de "Contrataciones Públicas". Así mismo, declaro conocer y aceptar el contenido y las disposiciones de la Resolución N° 330/07 de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas.-

_____

Firma El/los Oferente/s Aclaración de Firma/s

Adjunto/amos copia/s de documentos	SI: .	NO .

Vs.1-2012

DECLARACION JURADA

POR LA QUE EL OFERENTE GARANTIZA QUE NO SE ENCUENTRA INVOLUCRADO EN PRÁCTICAS QUE VIOLEN LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES REFERENTES AL TRABAJO INFANTIL, ESTIPULADOS EN LA CONSTITUCION NACIONAL, LOS CONVENIOS 138 Y 182 DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO (OIT), EL CODIGO DEL TRABAJO, EL CODIGO DE LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA, DEMAS LEYES Y NORMATIVAS VIGENTES EN LA REPUBLICA DEL PARAGUAY.

Asunción, ____ de_____ de 201_

Señores
Ministerio de Industria y Comercio
Presente

REF.: Locación de Inmuebles para las ORMIC`s
ID: 228181

De mi/nuestra consideración:

La empresa……... con RUC……., en su calidad de oferente del llamado de referencia, por medio de su/s representante/s legal/es……..... con cédula/s de identidad N°……... formula la presente DECLARACION BAJO FE DE JURAMENTO:

1. QUE no emplea/mos a niños, niñas y adolescentes en tipos de labores consideradas como trabajos prohibidos y en particular "TRABAJO INFANTIL PELIGROSO" de conformidad a lo dispuesto en el Art. 125 del Código del Trabajo, el Art. 54 del Código de la Niñez y la Adolescencia y el Decreto N° 4951/05 que reglamenta la Ley 1657/01.

2. QUE, en caso de tomar conocimiento de alguna conducta que se aparte de las disposiciones citadas precedentemente y que involucre a nuestros proveedores de bienes y servicios que componen la cadena de producción y comercialización de lo ofertado, denunciare/mos ese hecho ante la instancia pertinente, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 5 del Código de la Niñez y la Adolescencia.

3. QUE en el caso de que emplee/mos adolescentes lo haremos de conformidad a lo que establece el Código del Trabajo y el Código de la Niñez y de la Adolescencia, y sus disposiciones concordantes y complementarias, salvaguardando todos los derechos y garantías del mismo y teniendo presente las obligaciones que como empleador/es me/nos competen.

RECONOCEMOS QUE cualquier violación a esta Declaración facultará a la Convocante a descalificarnos durante la etapa de evaluación de ofertas y/o rescindir el contrato respectivo cualquiera sea su etapa de ejecución, de conformidad a la forma establecida en el artículo 59 de la Ley 2051/03. En estos casos reconozco que no tendré derecho a reembolso de gastos ni a indemnización alguna y seré pasible de la aplicación del procedimiento para imposición de sanciones previsto en la ley 2051/03, independientemente de las demás responsabilidades que me pudieran generar.

Atentamente,

_____

Firma: El/los Oferente/s Aclaración de Firma/s

( )[1] En el caso de que emplee/mos adolescentes trabajadores/as entre 14 y 17 años, adjunto/amos copia del Registro del Adolescente Trabajador/a, de conformidad a lo que establece 55 del Código de la Niñez y la Adolescencia.

El presente texto no podrá ser modificado ni alterado, siendo de **Carácter Formal** su presentación.

Vs.1-2012

DECLARACION JURADA DE GARANTÍA DE MANTENIMIENTO DE OFERTA

Fecha: _____

Proceso de Contratación: Locación de Inmuebles Determinados
Descripción del llamado: Locación de Inmuebles para las ORMIC`s
ID (Portal): 228181

A la Convocante:

_____

1. Yo/Nosotros, quien suscribe/n, declaro/amos Bajo Fe de Juramento que, Garantizo/garantizamos que si no cumplo/cumplimos con la obligación de mantener la mi/nuestra oferta durante el plazo de validez de de 60 días y la retiro/retiramos antes de este plazo, abonaré/abonaremos a la Convocante una suma equivalente al 5% por ciento del monto total de mi/nuestra oferta.

_____

Firma El/los Oferente/s Aclaración de Firma/s